

**MAKNA ‘AFUWWUN DAN GHOFŪRUN  
DALAM AL-QUR`AN**  
Studi Analisis *al-Wujūh wa al-Nazāir*  
Salwā Muḥammad al-‘Awwā



**SKRIPSI**

Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Syarat  
Memperoleh Gelar Sarjana Agama (S.Ag)  
Pada Program Studi Ilmu al-Qur`an dan Tafsir

Oleh:

Ma`rifatus Sholihah

NIM: 2018.01.01.980

**PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR`AN DAN TAFSIR  
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM AL ANWAR  
SARANG REMBANG**

**2023**

## PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Ma'rifatus Sholihah

NIM : 2018.01.01.980

Tempat/Tgl. Lahir : Rembang/15 Desember 1999

Alamat :Desa Karangharjo RT 01 RW 01 Kecamatan Kragan  
Kabupaten Rembang Provinsi Jawa Tengah

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang berjudul: MAKNA *'AFUWWUN* DAN *GHOFÜRUN* DALAM AL-QUR'AN (Studi Analisis *al-Wujūh wa al-Nazāir* Salwā Muḥammad al-'Awwā) adalah benar karya asli saya, kecuali kutipan-kutipan yang disebutkan sumbernya. Apabila di dalamnya terdapat kesalahan dan kekeliruan, maka sepenuhnya menjadi tanggungjawab saya. Selain itu, apabila di dalamnya terdapat plagiasi yang dapat berakibat gelar keserjanaan saya dibatalkan, maka saya siap menanggung risikonya.

Demikian Surat Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.

Rembang, 14 Januari 2023

Penulis,



**Ma'rifatus Sholihah**  
**2018.01.01.980**

## PERSETUJUAN PEMBIMBING

Setelah saya meneliti dan mengadakan perbaikan seperlunya, bersama ini saya kirim naskah saudara:

Nama : Ma'rifatus Sholihah


NIM : 2018.01.01.980

Judul : **MAKNA 'AFUWWUN DAN GHOFŪRUN DALAM AL-QUR'AN (Studi Analisis *al-Wujūh wa al-Nazāir Salwā Muḥammad al-‘Awwā*)**

Harapan saya, mohon kiranya skripsi saudara tersebut dapat dimunaqasahkan.

Demikian harap maklum.

Rembang, 14 Januari 2023  
Dosen Pembimbing,

  
Nur Huda, S. Hum., M.A.  
NIDN. 2127069001



## LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi MA'RIFATUS SHOLIHAH dengan NIM 2018.01.01.980 yang berjudul "MAKNA 'AFUWWUN DAN GHOFÜRUN DALAM AL-QUR'AN (Studi Analisis al-Wujüh wa al-Nazāir Salwā Muḥammad al-'Awwā)" ini telah diuji pada tanggal 22 Januari 2023 oleh :

Tim Penguji :

Penguji I



ALI JA'FAR, S. Hum., M.A  
NIDN. 2130068901

Penguji II



NUR HUDA, S. Hum., M.A  
NIDN. 2127069001

Rembang, 22 Januari 2023

Ketua STAI Al-Anwar



Dr. KH. ABDUL GHOFUR, MA.  
NIDN. 2116037301

## PEDOMAN TRANSLITERASI

Transliterasi Arab Indonesia yang ditetapkan STAI Al-Anwar Sarang adalah sebagai berikut:

Arab	Indonesia	Arab	Indonesia
ا		ط	t
ب	B	ظ	z
ت	T	ع	'
ث	TH	غ	Gh
ج	J	ف	F
ح	h	ق	Q
خ	KH	ك	K
د	D	ل	L
ذ	DH	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	ه	H
ش	Sh	ء	'
ص	ṣ	ي	Y
ض	d		

Untuk menunjukkan bunyi panjang (*madd*), dilakukan dengan cara menuliskan coretan horizontal (*macron*) di atas huruf, seperti ā, ī, ū, seperti *qāla* (قال), *qāla* (قيل), dan *yaqūlu* (يقول). Bunyi vokal ganda (diftong) Arab ditransliterasikan dengan menggabung dua huruf “ay” dan “aw”, seperti *kawn* (كون) dan *kayfa* (كيف). Tā marbūṭah yang berfungsi sebagai *ṣifah* (modifier) atau *muḍāf ilayh* ditransliterasikan dengan “ah”, sedangkan yang berfungsi sebagai *muḍāf* ditransliterasikan dengan “ar”.

## DAFTAR SINGKATAN

- Tgl. : Tanggal  
p. : *Page* (Halaman)  
Vol. : *Volume* (Jilid)  
QS. : Al-Qur`an Surah  
t.tp. : Tanpa Tempat Terbit  
t.np. : Tanpa Nama Penerbit  
t.th. : Tanpa Tahun Terbit



## ABSTRAK

Sholihah, Ma'rifatus, (2023). **MAKNA 'AFUWWUN DAN GHOFŪRUN DALAM AL-QUR`AN (Studi Analisis *al-Wujūh wa al-Nazāir* Salwā Muḥammad al-‘Awwā)**. Skripsi. Program Studi Ilmu Al-Qur`an dan Tafsir. Sekolah Tinggi Agama Islam Al-Anwar Sarang

**Pembimbing:** Nur Huda, S. Hum., M.A.

Lafal-lafal dalam al-Qur`an yang bermakna sama, bisa jadi memiliki perbedaan makna sesuai konteksnya. Perbedaan makna tersebut dapat diketahui menggunakan teori *al-wujūh wa al-nazāir*. Salwā Muḥammad al-‘Awwā mengatakan, setiap lafal al-Qur`an memiliki konteks tertentu. Hal ini menarik untuk dikaji lebih lanjut mengenai perbedaan makna lafal-lafal yang bermakna sama menggunakan teori *al-wujūh wa al-nazāir* dari Salwā. Salwā menyebutkan, untuk memahami makna lafal dalam al-Qur`an bisa dilakukan dengan tiga konteks, yaitu konteks umum (*al-siyāq al-‘am*), konteks tema (*al-siyāq al-mauḍū‘ī*), dan konteks bahasa (*al-siyāq al-lughawī*). Peneliti melakukan analisis terhadap lafal *‘afuwwun* (عَفْوٌ) dan *ghofūrun* (غَفُورٌ) yang bertujuan untuk mengetahui hakikat makna lafal *‘afuwwun* dan *ghofūrun* serta persamaan dan perbedaan makna antara kedua lafal tersebut berdasarkan tiga konteks. Penelitian ini menggunakan metode analisis deskriptif melalui studi kepustakaan. Hasil analisis dengan teori yang dipilih menunjukkan, makna lafal *‘afuwwun* yaitu Allah menghapus dosa dalam buku catatan amal dan tidak menghukum di akhirat, sedangkan makna lafal *ghofūrun* yaitu Allah menutupi dosa di dunia dan di akhirat, tetapi dosa tersebut masih tertulis dalam catatan amal dan Allah tidak menghukum di akhirat. Persamaan antara makna lafal *‘afuwwun* dan makna lafal *ghofūrun* yaitu digunakan dalam ayat yang menjelaskan rukhsah, larangan atau dosa, dan kesalahan yang dilakukan dalam keadaan darurat; pemberian maaf disertai anugerah; dan maaf diberikan setelah melakukan tobat. Adapun perbedaan antara makna kedua lafal tersebut yaitu makna lafal *‘afuwwun* lebih mendalam daripada makna lafal *ghofūrun*. Selain itu, kesalahan dalam lafal *‘afuwwun* telah dihapus dalam buku catatan, sedangkan kesalahan dalam lafal *ghofūrun* masih membekas.

**Keywords:** *‘Afuwwun, Ghofūrun, al-Wujūh wa al-Nazāir, Salwā.*

**MOTTO**

حُذِّ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ

“Jadilah engkau pemaaf dan suruhlah orang mengerjakan yang ma’ruf, serta berpalinglah dari pada orang-orang yang bodoh.”

{QS. Al-A’rāf [7]: 199}





## HALAMAN PERSEMBAHAN

*Alḥamdulillāhi Rabbi al-‘Ālamīn*, kalimat yang selalu terucapkan sebagai bentuk rasa syukur kepada Allah *Subḥānahu Wa Ta’ālā* atas pemberian nikmat kesehatan, kekuatan, dan kesabaran sehingga peneliti dapat menyelesaikan skripsi ini. Skripsi ini peneliti persembahkan untuk orang-orang tersayang yang dengan ikhlas berkorban, mendoakan, mendukung, serta membantu peneliti dalam mengerjakan skripsi ini.

1. Teruntuk bapak dan ibu yang saya sayangi. Beliau adalah orangtua yang telah bersedia bekerja keras membiayai, sehingga saya bisa sampai ke bangku perkuliahan. Semoga Allah *ṣubḥānahu wa ta’ālā* selalu memberikan perlindungan dan nikmat kesehatan kepada bapak dan ibu.
2. Teruntuk suami tercinta, Kak Rofi’. Terimakasih banyak saya ucapkan atas semangat, arahan, dan bimbingannya dalam penulisan dan pengerjaan skripsi.
3. Tidak lupa saya ucapkan terimakasih untuk teman-teman seperjuangan program studi Ilmu al-Qur`an dan Tafsir angkatan 2018 yang telah bersedia memberikan bantuan dan *sharing* informasi tentang pengerjaan skripsi dan pelaksanaan *munāqasah*.

## KATA PENGANTAR

*Bismillāhi al-Raḥmān al-Raḥīm, Alḥamdulillāhi Rabbi al-Ālamīn.* Segala puji bagi Allah *Subḥānahu Wa Ta'ālā* yang telah memberikan taufik dan hidayah kepada kita semua, sehingga peneliti diberikan kesempatan menyelesaikan skripsi ini.

Selawat serta salam semoga selalu tercurahkan kepada junjungan kita Rasulullah *Ṣallā Allāhu 'Alaihi Wa Sallam* yang telah menuntun kita dari jalan kegelapan menuju jalan yang terang benderang. Atas rida Allah *Subḥānahu Wa Ta'ālā*, peneliti dapat menyelesaikan skripsi ini dengan judul “MAKNA *'AFUWWUN* DAN *GHOḤŪRUN* DALAM AL-QUR`AN (Studi Analisis *al-Wujūh wa al-Nazāir* Salwā Muḥammad al-‘Awwā).

Tidaklah selesai skripsi ini tanpa bantuan dari pihak-pihak yang telah memberikan dukungan secara langsung maupun tidak langsung. Oleh karena itu, peneliti menyampaikan terima sebesar-besarnya kepada semua pihak yang telah membantu, mendukung, dan membimbing peneliti dalam menyelesaikan skripsi ini. Untuk itu, saya ucapkan terima kasih kepada:

1. Dr. K.H. Abdul Ghofur, M.A. selaku Ketua STAI Al-Anwar Sarang Rembang.
2. Bapak Abdul Wadud Kasful Humam, M. Hum selaku Ketua Prodi Ilmu al-Qur`an dan Tafsir STAI Al-Anwar Sarang Rembang.
3. Bapak Nur Huda, S. Hum., M.A. selaku dosen pembimbing skripsi.
4. Seluruh jajaran dosen Prodi Ilmu al-Qur`an dan Tafsir STAI Al-Anwar Sarang Rembang.
5. Staf TU dan perpustakaan di STAI Al-Anwar Sarang Rembang.

Hanya ucapan terima kasih yang bisa peneliti ucapkan. Selebihnya semoga Allah *Subḥānahu Wa Ta'ālā* yang mencatatnya sebagai amal ibadah dan menggantikannya dengan kebaikan yang berlipat ganda di dunia dan akhirat. Semoga skripsi ini bisa memberi manfaat bagi peneliti dan pembaca, meskipun masih banyak kekurangan yang perlu diperbaiki.

Rembang, 14 Januari 2023

Penulis,



Ma'rifatus Sholihah

2018.01.01.980



## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN SAMPUL</b> .....	<b>i</b>
<b>PERNYATAAN KEASLIAN</b> .....	<b>ii</b>
<b>PERSETUJUAN PEMBIMBING</b> .....	<b>iii</b>
<b>LEMBAR PENGESAHAN</b> .....	<b>iv</b>
<b>PEDOMAN TRANSLITERASI</b> .....	<b>v</b>
<b>DAFTAR SINGKATAN</b> .....	<b>vi</b>
<b>ABSTRAK</b> .....	<b>vii</b>
<b>MOTTO</b> .....	<b>viii</b>
<b>HALAMAN PERSEMBAHAN</b> .....	<b>ix</b>
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	<b>x</b>
<b>DAFTAR ISI</b> .....	<b>xii</b>
<b>DAFTAR TABEL</b> .....	<b>xv</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN</b> .....	<b>2</b>
A. Latar Belakang Masalah .....	2
B. Pembatasan Masalah.....	7
C. Rumusan Masalah .....	8
D. Tujuan Penelitian .....	8
E. Manfaat Penelitian .....	9
1.    Manfaat teoretis.....	9
2.    Manfaat praktis .....	9
F. Tinjauan Pustaka.....	10
G. Kerangka Teori .....	16
1.    Konteks umum ( <i>al-Siyāq al-‘Am</i> ).....	17
2.    Konteks tema ( <i>al-Siyāq al-Maudū’i</i> ).....	18
3.    Konteks bahasa ( <i>al-Siyāq al-Lughawī</i> ) .....	18
H. Metode Penelitian.....	20
1.    Jenis penelitian.....	20
2.    Sumber data .....	20
3.    Teknik pengumpulan data .....	20

4. Teknik analisis data.....	21
I. Sistematika Pembahasan .....	22
<b>BAB II AL-WUJŪH WA AL-NAZĀIR DAN TEORI KONTEKS .....</b>	<b>24</b>
A. <i>Al-Wujūh wa al-Nazāir</i> .....	24
1. Pengertian <i>al-Wujūh wa al-Nazāir</i> .....	24
2. Contoh <i>al-Wujūh wa al-Nazāir</i> .....	25
3. Sejarah <i>al-Wujūh wa al-Nazāir</i> .....	26
4. Kitab-kitab <i>al-Wujūh wa al-Nazāir</i> .....	27
5. Perbedaan <i>al-Wujūh</i> dengan <i>al-Mushtarak</i> dan <i>al-Nazāir</i> dengan <i>al-Mutarādif</i> .....	28
B. Teori Konteks.....	29
1. Pengertian Konteks .....	29
2. Macam-macam Konteks .....	30
3. Fungsi-fungsi Konteks .....	37
<b>BAB III ANALISIS MAKNA LAFAL ‘AFUWWUN DAN GHOFŪRUN DALAM BEBERAPA AYAT AL-QUR`AN .....</b>	<b>39</b>
A. Ayat-ayat Tentang Lafal ‘ <i>Afuwwun</i> dan ‘ <i>Ghofūrun</i> .....	39
1. Ayat-ayat ‘ <i>Afuwwun</i> .....	39
2. Ayat-ayat ‘ <i>Ghofūrun</i> .....	42
B. Lafal-lafal yang Menyertai Lafal ‘ <i>Afuwwun</i> dan ‘ <i>Ghofūrun</i> .....	46
1. Lafal yang Menyertai Lafal ‘ <i>Afuwwun</i> .....	46
2. Lafal yang Menyertai Lafal ‘ <i>Ghofūrun</i> .....	46
C. Makna Lafal ‘ <i>Afuwwun</i> dan ‘ <i>Ghofūrun</i> .....	49
1. Makna Lafal ‘ <i>Afuwwun</i> .....	49
2. Makna Lafal ‘ <i>Ghofūrun</i> .....	51
D. Kata Ampun dan Maaf dalam Bahasa Indonesia .....	53
E. Analisis Makna Lafal ‘ <i>Afuwwun</i> dan ‘ <i>Ghofūrun</i> dalam al-Qur`an berdasarkan beberapa Konteks .....	54
1. Konteks umum ( <i>al-Siyāq al-‘Am</i> ).....	55
2. Konteks tema ( <i>al-Siyāq al-Maudū’i</i> ).....	72
3. Konteks bahasa ( <i>al-Siyāq al-Lughawī</i> ) .....	79
F. Makna Lafal ‘ <i>Afuwwun</i> dan ‘ <i>Ghofūrun</i> Dilihat dari Makkiyah dan Madaniyah.....	88

1. Pengertian Makkiyah dan Madaniyah .....	89
2. Ciri-ciri Makkiyah dan Madaniyah .....	89
3. Makna Lafal ' <i>Afuwwun</i> dan <i>Ghofūrun</i> Berdasarkan Makkiyah dan Madaniyah .....	91
G. Persamaan dan Perbedaan Makna Lafal ' <i>Afuwwun</i> dan Makna Lafal <i>Ghofūrun</i> .....	93
<b>BAB IV PENUTUP</b> .....	<b>97</b>
A. Kesimpulan .....	97
B. Saran .....	98
<b>DAFTAR PUSTAKA</b> .....	<b>100</b>
<b>CURRICULUM VITAE</b> .....	<b>104</b>



## DAFTAR TABEL

<b>Tabel 1</b> Ayat-ayat Tentang Lafal ' <i>Afuwwun</i> .....	41
<b>Tabel 2</b> Ayat-ayat Tentang Lafal ' <i>Ghofūrun</i> .....	45
<b>Tabel 3</b> Ayat ayat Lafal ' <i>Afuwwun</i> Berdasarkan Makkiyah dan Madaniyah .....	92
<b>Tabel 4</b> Ayat ayat Lafal ' <i>Ghofūrun</i> Bedasarkan Makkiyah dan Madaniyah.....	93
<b>Tabel 5</b> Persamaan Makna Lafal ' <i>Afuwwun</i> dan Makna Lafal ' <i>Ghofūrun</i> .....	94

